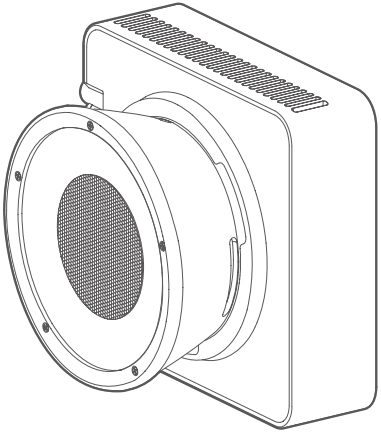
Godox



ML100 Bi

Manuel d'utilisation V1.0

V1.00 Micrologiciel

Instructions et précautions de sécurité importantes

Avant tout, en tant que principe le plus fondamental : ce produit est un équipement professionnel d'éclairage de plateau et doit être utilisé par des techniciens en éclairage professionnels ou sous la supervision de professionnels. Les précautions de sécurité fondamentales doivent toujours être respectées pendant l'utilisation, comme suit :

- Avant utilisation, veuillez lire et comprendre le manuel d'utilisation.
- Cet équipement d'éclairage professionnel est interdit aux enfants. Lorsque des enfants se trouvent à proximité, les parents ou les accompagnateurs doivent exercer une surveillance étroite afin d'éviter toute blessure due à une collision avec la lampe ou à une utilisation privée de celle-ci.
- Lorsque la lampe est allumée, elle doit être utilisée avec précaution. Ne touchez pas les pièces à haute température, telles que les billes de LED, afin d'éviter les brûlures.
- Lorsque la lumière est allumée, il est interdit de regarder directement les billes de la lampe, quelles que soient les circonstances. Une lumière intense doit être utilisée sous la supervision de techniciens en éclairage professionnels. Évitez toute exposition prolongée à une lumière intense, quelles que soient les circonstances. En cas de gêne oculaire, éteignez la lumière, cessez l'utilisation et consultez rapidement un médecin.
- Si la bille de la lampe est endommagée ou déformée par la chaleur, cessez d'utiliser cet équipement et contactez le fabricant, un agent de service ou un technicien de maintenance qualifié pour la remplacer à temps afin d'éviter tout accident.
- N'utilisez pas d'équipement ni d'accessoires endommagés ; attendez que le personnel de maintenance professionnel les ait vérifiés et réparés et ait confirmé leur bon fonctionnement avant de les utiliser.
- Si, pendant l'utilisation, le boîtier de ce produit se brise à la suite d'une chute, d'un écrasement ou d'un fort impact, veuillez ne plus l'utiliser afin d'éviter tout risque d'électrocution dû au contact avec les composants électroniques internes.
- Cet équipement n'est pas étanche. Gardez-le au sec et ne l'immergez pas dans l'eau ou d'autres liquides. L'équipement doit être installé dans un endroit sec et ventilé ; évitez de l'utiliser sous la pluie ou dans des environnements humides, poussiéreux ou surchauffés. Ne posez aucun objet sur la lampe et ne laissez aucun liquide pénétrer à l'intérieur afin d'éviter tout accident.
- Les instructions de sécurité sont établies conformément aux tests rigoureux effectués en usine ; la conception et les spécifications de l'équipement peuvent être modifiées sans préavis. Pour connaître les dernières informations sur le produit, consultez le site web de GODOX et la dernière version électronique du manuel.



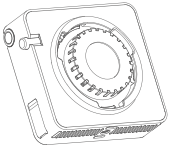
Ne regardez pas directement la source lumineuse en fonctionnement.

Avant-propos

Merci d'avoir acheté un produit Godox.
Godox présente la nouvelle lampe vidéo LED portable ML100Bi. Elle se distingue par un corps carré et fin doté d'un filetage 1/4" à la base, ce qui la rend compatible avec la plupart des trépieds du marché. De plus, la ML100Bi prend en charge le contrôle sans fil via l'application « Godox Light » et propose deux modes : le mode bi-température de couleur et 11 modes d'effets FX. Ce produit convient au livestreaming en extérieur, au livestreaming en intérieur, au tournage vidéo et à d'autres scénarios.

Contenu de l'emballage

ML100Bi L



Corps de la lampe × 1



Réflecteur à lentille ML-L15 × 1

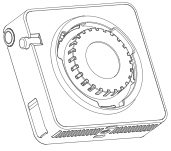


Support AD-E2 × 1

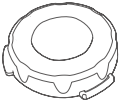


Manuel d'utilisation × 1

ML100Bi (Standard)



Corps de la lampe × 1



Couvercle de protection × 1



Réflecteur à lentille ML-L15 × 1



Support AD-E2 × 1



Adaptateur × 1

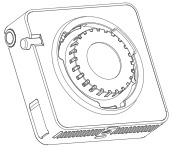


Cordon d'alimentation CA × 1

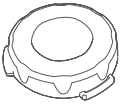


Manuel d'utilisation × 1

ML100Bi (avec sac de transport)



Corps de la lampe × 1



Couvercle de protection × 1



Réflecteur à lentille ML-L15 × 1



Support AD-E2 × 1



Adaptateur × 1



Cordon d'alimentation CA × 1

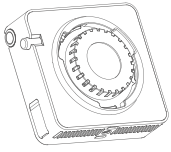


Sac de rangement × 1

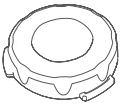


Manuel d'utilisation × 1

ML100Bi Kit1



Corps de la lampe × 1



Couvercle de protection × 1



Réflecteur à lentille ML-L15 × 1



Support AD-E2 × 1



Adaptateur × 1



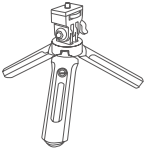
Cordon d'alimentation CA × 1



Réflecteur à lentille ML-L36 × 1



Support de fixation PH01 × 1



Mini trépied MT01 × 1

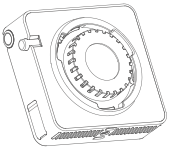


Sac de rangement × 1

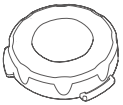


Manuel d'utilisation × 1

ML100Bi Kit2



Corps de la lampe × 1



Couvercle de protection × 1



Réflecteur à lentille ML-L15 × 1



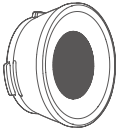
Support AD-E2 × 1



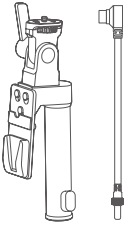
Adaptateur × 1



Cordon d'alimentation CA × 1



Réflecteur à lentille ML-L36 × 1



Kit d'accessoires pour batterie V-Mount AK-B02 × 1

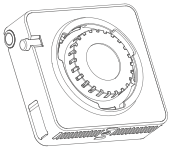


Sac de rangement × 1

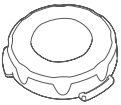


Manuel d'utilisation × 1

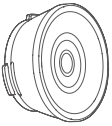
ML100Bi Kit3



Corps de la lampe × 3



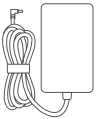
Couvercle de protection × 3



Réflecteur à lentille ML-L15 × 1



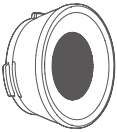
Support AD-E2 × 3



Adaptateur × 3



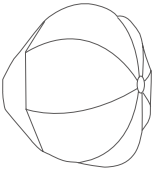
Cordon d'alimentation CA × 3



Réflecteur à lentille ML-L36 × 1



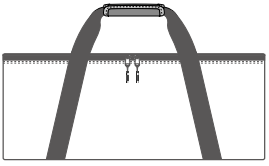
Boîte à lumière 60 cm AD-S60S × 1



Dôme de diffusion 30 cm ML-CS30 × 1



Pied d'éclairage
BS-3R-FE-190 × 3

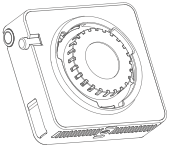


Sac de rangement × 1

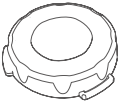


Manuel d'utilisation × 1

ML100Bi Kit4



Corps de la lampe × 1



Couvercle de protection
× 1



Réflecteur à lentille ML-L15 × 1



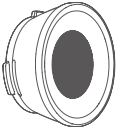
Support AD-E2 × 1



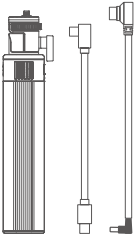
Adaptateur × 1



Cordon d'alimentation CA × 1



Réflecteur à lentille ML-L36 × 1



Poignée-batterie Godox BG02 × 1



Sac de rangement × 1



Manuel d'utilisation × 1

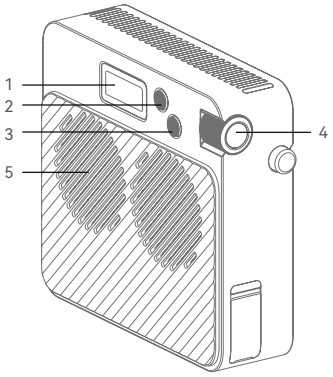
Remarque :
1. Vérifiez le contenu de l'emballage après le déballage. Si des éléments sont manquants ou endommagés, contactez immédiatement le revendeur.
2. Les illustrations sont fournies à titre indicatif uniquement et peuvent différer du produit réel.

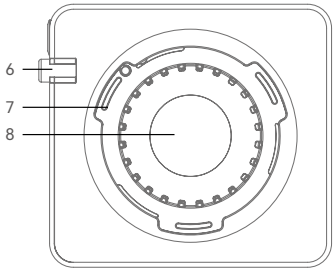
Accessoires vendus séparément

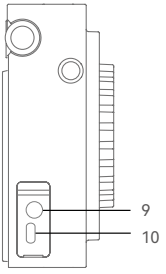
Boîte à lumière octogonale ML-SF50, softbox lanterne pliable ML-CS30, réflecteur à lentille ML-L36, réflecteur à lentille ML-L15, support de fixation PH01, bague d'adaptation Godox vers monture Bowens ML-GB

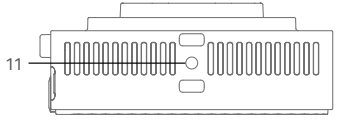
Nomenclature des pièces

1. Écran
2. Bouton d'alimentation / MENU
3. Bouton MODE
4. Molette de sélection
5. Fentes d'aération
6. Bouton de déverrouillage de la monture
7. Monture Godox
8. LED COB
9. Port d'entrée DC
10. Port d'entrée USB-C
11. Trou fileté 1/4"









Utilisation du réflecteur à lentille

Installation : alignez le réflecteur sur la monture, insérez-le, puis tournez dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.

Retrait : appuyez longuement sur le bouton de déverrouillage de la monture et tournez le réflecteur dans le sens antihoraire pour le retirer.

Remarque : la procédure est la même pour le couvercle de protection. Veillez à retirer le couvercle de protection avant d'allumer la lumière.

Alimentations

Alimentation DC : branchez l'adaptateur à une source d'alimentation CA, puis insérez-le dans le port d'entrée DC du corps de la lampe.

Alimentation USB-C : vous pouvez acheter séparément un adaptateur de charge ou une batterie externe de plus de 18 W, dont la puissance de sortie est déterminée par l'adaptateur ou la batterie externe utilisé.

Remarque : l'adaptateur est vendu séparément pour la ML100Bi L.

Mise sous/hors tension

Branchez l'alimentation. Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pour allumer ou éteindre. Activez la fonction « Mise sous tension rapide » dans le menu pour que l'appareil s'allume automatiquement sans appuyer sur le bouton.

Mode CCT

Appuyez sur le bouton MODE pour passer en mode CCT, où vous pouvez régler la luminosité (DIM) et la température de couleur (CCT).
Plage de luminosité : 0 % -100 %
Plage de température de couleur : 2800 K-6500 K



Mode FX

Appuyez sur le bouton MODE pour passer en mode FX, où vous pouvez choisir parmi les 11 effets suivants et régler leurs paramètres respectifs.



Effet	DIM	CCT	Vitesse	Autres
Flash	0%-100%	2800K-6500K	1-100	Mode : flash d'appareil / ampoule flash Déclenchement : Auto / Manuel
Éclair		2800K-6500K	/	Nombre: Aléatoire / 1-10 Fréquence : Aléatoire / 2-20 Déclenchement : Auto / Manuel
Nuageux		/	Aléatoire/1-100	Rapport: 30% -90%
Ampoule grillée		2800K-6500K	1-100	/
Téléviseur		/	1-100	/
Bougie		/	1-100	/
Feu		/	1-100	/
Feu d'artifice		/	1-100	Braises : 1-100
Explosion		/	1-100	Braises : 1-100 Déclenchement : Auto / Manuel
Soudage		2800K-6500K	1-100	/
SOS		2800K-6500K	/	/

Remarque : tous les effets lumineux peuvent être activés ou désactivés. En mode de déclenchement « Manuel », appuyez sur la molette de sélection pour déclencher l'effet une fois.

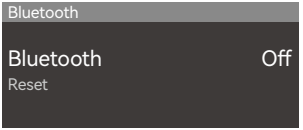
Réglages MENU

Appuyez sur le bouton MENU pour accéder à l'interface du menu, tournez et appuyez sur la molette de sélection pour accéder aux options de réglage suivantes.



Bluetooth

Appuyez sur la molette de sélection pour accéder aux paramètres Bluetooth. Appuyez et tournez la molette pour activer ou désactiver le Bluetooth. Sélectionnez « Réinitialiser » et choisissez «Confirmer » pour réinitialiser la connexion. Le code MAC s'affiche ci-dessous pour identifier l'appareil.



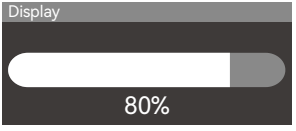
Ventilateur

Appuyez sur la molette pour accéder à l' interface du ventilateur ; tournez et appuyez pour choisir parmi silencieux, moyen et rapide.



Écran

Appuyez sur la molette pour accéder à l' interface d'écran ; tournez et appuyez pour régler la luminosité de 10 % à 100 %.



Langue

Appuyez sur la molette pour accéder à l' interface de langue ; tournez et appuyez pour choisir entre chinois simplifié et anglais.



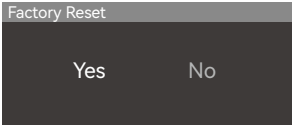
Démarrage rapide

Appuyez sur la molette pour accéder à l' interface de démarrage rapide ; tournez et appuyez pour choisir entre activé et désactivé. Une fois la fonction activée, l' appareil s'allume automatiquement après le branchement à la source d'alimentation.



Réinitialisation d'usine

Appuyez sur la molette de sélection pour accéder à l'interface de réinitialisation d'usine et choisir oui ou non. Si vous choisissez oui, l'appareil se réinitialisera et redémarrera automatiquement, puis la luminosité passera automatiquement à 100 %.



Informations sur l'appareil

Appuyez sur la molette de sélection pour accéder à l'interface des informations sur l'appareil afin de consulter les informations de base du produit.

Guide de connexion à l'application « Godox Light »

Scannez le code QR ou recherchez « Godox Light » dans l'App Store pour la télécharger.

Réinitialisation Bluetooth: allez dans Menu > Bluetooth > Réinitialiser (et confirmez).
Appairage Bluetooth: ouvrez l'application, sélectionnez « Ajouter Bluetooth », recherchez l 'appareil et connectez-le.
Mise à jour du firmware: dans la liste des appareils de l'application, appuyez sur [⋮] et sélectionnez « Mise à jour du firmware ». L' application vérifie automatiquement la disponibilité de nouvelles versions. Suivez les instructions à l'écran.

Données d'éclairement

CCT	Condition de test	Unité	1m	2m	3m
2800K	Lumière nue	lux	3110	761	361
		fc	289	71	34
	Avec réflecteur à lentille ML-L15	lux	26100	3740	3010
		fc	2420	347	279
	Avec réflecteur à lentille ML-L36	lux	13700	3430	1460
		fc	1270	319	136
3200K	Lumière nue	lux	3380	828	392
		fc	314	77	36
	Avec réflecteur à lentille ML-L15	lux	28400	4090	3280
		fc	2640	380	304
	Avec réflecteur à lentille ML-L36	lux	14900	3720	1600
		fc	1390	346	148
4300K	Lumière nue	lux	3760	922	436
		fc	350	86	41
	Avec réflecteur à lentille ML-L15	lux	31700	4580	3650
		fc	2950	426	339
	Avec réflecteur à lentille ML-L36	lux	16600	4150	1780
		fc	1550	385	166
5600K	Lumière nue	lux	3940	963	458
		fc	366	90	43
	Avec réflecteur à lentille ML-L15	lux	33200	4810	3820
		fc	3090	447	355
	Avec réflecteur à lentille ML-L36	lux	17400	4350	1860
		fc	1620	404	173
6500K	Lumière nue	lux	3840	936	445
		fc	357	87	41
	Avec réflecteur à lentille ML-L15	lux	32300	4700	3710
		fc	3000	437	345
	Avec réflecteur à lentille ML-L36	lux	16900	4230	1810
		fc	1570	393	168

Remarque:
1. Les réflecteurs à lentille ci-dessus sont des accessoires standard uniquement dans certains kits ; les utilisateurs peuvent les acheter séparément si nécessaire.
2. Toutes les données sont des valeurs moyennes et non absolues. Tous les tests ci-dessus ont été effectués à 100 % de luminosité.

Données techniques

Modèle	ML100Bi
Port d'entrée DC	20V⎓ 6A
	Puissance d'entrée ≈ 110W
CCT	2800K - 6500K
Plage de luminosité	0% - 100%
Modes FX	11
CRI	≈ 96
TLCI	≈ 97
Méthodes de contrôle	Application / commande sur le corps de la lampe
Distance de contrôle Bluetooth	Max. 30m
Température ambiante de fonctionnement	-10℃ ~ 40℃
Dimensions (sans réflecteur à lentille)	122 × 46 × 110 mm
Poids net (sans réflecteur à lentille)	≈ 530g

Remarque : la conception et les spécifications du produit peuvent être modifiées sans préavis.

Avertissement FCC

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et

(2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité peut annuler l'autorisation de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

Remarque : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux

communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.

- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.

- Branchez l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.

- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition aux RF.

L'appareil peut être utilisé dans des conditions d'exposition portables sans restriction.

Avertissement IC

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la réglementation peut faire perdre à l'utilisateur le droit d'utiliser l'appareil.

Remarque : cet appareil a été testé pour répondre aux limites des appareils numériques de classe B conformément à la partie 15 des règles de la Federal Communications Commission des États-Unis. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. L'appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence, ce qui peut causer des interférences nocives pour les communications radio s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions. Cependant, il n'y a aucune garantie contre les interférences dans une installation spécifique. Si l'appareil cause des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :
- réorientation ou repositionnement de l'antenne de réception.
- augmenter l'espacement entre l'appareil et le récepteur.
- connecter l'appareil à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Avertissement RF pour les appareils portables :
L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition aux radiofréquences. L'équipement peut être utilisé sans restriction dans des conditions d'exposition portables.

Avertissements

Fréquence de fonctionnement : 2402MHz – 2480MHz (BT)
Puissance EIRP maximale : 5 dBm (BT)

Déclaration de conformité

GODOX Photo Equipment Co., Ltd. déclare par la présente que cet équipement est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. Conformément à l'article 10(2) et à l'article 10(10), l'utilisation de ce produit est autorisée dans tous les États membres de l'UE. Pour plus d'informations sur la déclaration de conformité (DoC), veuillez cliquer sur ce lien web:
https://www.godox.com/eu-declaration-of-conformity/
L'appareil est conforme aux spécifications RF lorsqu'il est utilisé à 0 mm de votre corps.

Garantie du produit

Chers utilisateurs, cette carte de garantie est une preuve importante de l'application du service de garantie, veuillez coopérer avec le vendeur pour la remplir et la conserver correctement, merci!

Informations produit	Modèle	Code-barres du produit
Informations utilisateur	Nom	Numéro de téléphone
	Adresse postale	
Informations vendeur	Nom	
	Numéro de téléphone	
	Adresse postale	
	Date de vente	
Remarque		

Remarque : Ce formulaire doit être confirmé par le cachet du vendeur.

Produits applicables

Ce document s'applique aux produits listés dans les « Informations sur la garantie du produit » (voir ci-dessous). Les autres produits ou pièces non couverts par cette garantie (tels que les articles promotionnels, les cadeaux et les autres pièces ajoutées après l'expédition) ne le sont pas.

Période de garantie

La période de garantie des produits et accessoires est régie par les « Informations sur la garantie du produit ». La période de garantie commence à la date du premier achat du produit, soit la date d'enregistrement de la carte de garantie au moment de l'achat.

Comment obtenir un service de garantie

Vous pouvez contacter directement le vendeur du produit ou un centre de service agréé, ou appeler le service après-vente Godox pour nous contacter. Notre personnel de service organisera le service pour vous. Lors de votre demande de service de garantie, vous devez fournir une carte de garantie valide comme preuve de garantie pour bénéficier de la garantie. Si vous ne pouvez pas fournir de carte de garantie valide, nous pouvons fournir un service de garantie si nous confirmons que le produit ou la pièce est couvert par la garantie, mais cela ne constitue pas une obligation de notre part.

Exclusions de garantie

La garantie et les services prévus par le présent document ne s'appliquent pas dans les cas suivants : ① Le produit ou la pièce a dépassé la période de garantie applicable ; ② Défaillance ou dommage causé par une utilisation, un entretien ou un stockage inappropriés, tels qu'une mauvaise manipulation ; une utilisation non conforme à l'usage prévu ; un branchement ou un débranchement incorrect d'appareils externes ; une chute ou une pression externe ; un contact ou une exposition à des températures inappropriées, des solvants, des acides, des alcalis, de l'eau ou de l'humidité ; ③ Défaillance ou dommage causé par l'installation, la réparation, la modification, l'ajout ou le retrait par des organismes ou du personnel non autorisés par Godox ; ④ Les informations d'identification d'origine du produit ou de la pièce ont été modifiées, altérées ou supprimées ; ⑤ Absence de carte de garantie valide ; ⑥ Défaillance ou dommage causé par l'utilisation de logiciels non autorisés, non standard ou non publiés ; ⑦ Défaillance ou dommage causé par un cas de force majeure ou un événement imprévu ; ⑧ Autre défaillance ou dommage non dû à un problème de qualité du produit. Dans les cas ci-dessus, veuillez contacter la partie responsable concernée ; Godox en décline toute responsabilité. Les défaillances causées par des pièces, des accessoires ou des logiciels non couverts par la période de garantie ne sont pas couvertes par la garantie. La décoloration et l'usure normales dues à l'utilisation du produit ne sont pas couvertes par la garantie.

Informations sur la garantie du produit et le service après-vente

La période de garantie du produit et le type de service sont régis par les « Informations sur la garantie du produit » suivantes :

Catégorie de produit	Nom de la pièce	Période de garantie (mois)	Type de service de garantie
Composants électriques	Circuit imprimé	12	Envoi par le client pour réparation
Autres	Couvercle de protection, adaptateur, câble, réflecteur ou autre emballage	Aucun	Aucune garantie

Service après-vente de Godox : 0755-29609320-8062

Compte officiel
WeChat de Godox

Fabricant: GODOX Photo Equipment Co., Ltd.
Adresse : Bâtiment 2, Zone industrielle de Yaochuan, Communauté de Tangwei, Rue Fuhai, District de Bao'an, Shenzhen
Tél.: +86-755-29609320(8062) Fax.: +86-755-25723423
E-mail: godox@godox.com Site web: godox.com

Copyright © 2026 Godox. Tous droits réservés.
Fabriqué en Chine